

por la Comisión de Gobierno en sesión celebrada el día 16 de junio del actual se adjudico la obra de "Dotación de servicios y pavimentación barrio Es Pantaleu (Actuación 1).

- 1.- Entidad adjudicadora:
 - a) Organismo: Ayuntamiento de Andratx.
 - b) Dependencia que tramita el expediente: Unidad de Contratación
 - c) Número de expediente: Cont 006/Ma2000/contrata
- 2.- Objeto del contrato.
 - a) Tipo de contrato: Administrativo
 - b) Descripción del objeto; Es objeto del contrato la adjudicación de la obra de "Dotación de Servicios y Pavimentación barrio Es Pantaleu (Actuación 1)"
- 3.- Tramitación, procedimiento y forma de adjudicación
 - a) Tramitación: ordinario
 - b) Procedimiento: subasta

Importe total de sesenta y dos millones ochocientos veintinueve mil seiscientos tres de pesetas (62.829.603' Pts.
- 5.- Adjudicación
 - a) Fecha: 16-06-00
 - b) Adjudicado a COMASA
 - c) Nacionalidad: Española
 - d) Importe de la adjudicación: Sesenta y dos millones setecientos tres mil novecientos cuarenta y cuatro pesetas (62.703.944.- Pts).

Andratx, a 10 de julio de 2000.
La Alcaldesa, Margarita Moner Tugores.

— o —

Ajuntament de Bunyola

Núm. 15992

ELEVACIÓ AUTOMÀTICA A DEFINITIU DE L'ACORD INICIAL D'APROVACIÓ DE LA MODIFICACIÓ DEL REGLAMENT DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA

1. Passat el termini d'exposició pública de l'acord inicial d'aprovació de la modificació del Reglament de Normalització Lingüística, adoptat pel Ple de l'Ajuntament de 4 de novembre de 1996, i no havent-se presentat reclamacions, s'eleva a definitiu l'acord conformement disposa l'article 49. c) de la Llei 7/85, de 2 d'abril, reguladora de els Bases de Règim Local.

2. El text íntegre del Reglament es publicarà al BOIB, conformement l'establert a l'article 70.2 de la Llei 7/85, de 2 d'abril, reguladora de les Bases de Règim Local.

3. Contra el present acord definitiu d'aprovació del Reglament, els interessats podran interposar recurs contenciós administratiu davant la Sala del Contenciós Administratiu del Tribunal superior de Justícia de les Illes Balears, en el termini de dos mesos comptats a partir del dia següent al de la publicació del present acord en el BOIB.

REGLAMENT MUNICIPAL DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA DE L'AJUNTAMENT DE BUNYOLA

TÍTOL PRELIMINAR

Article 1.-

El present Reglament té per objecte desenvolupar l'article 3 de l'Estatut d'Autonomia de les Illes Balears i la Llei 3/1986 de la Comunitat Autònoma sobre Normalització de la Llengua Catalana, com a propis del municipi de Bunyola, en tots els seus àmbits, i garantir l'ús del català com idioma oficial en aquest terme municipal.

Article 2.-

Són objectius del present Reglament:

A) Establir el català com a llengua usual dins l'àmbit oficial i en l'administració Municipal.

B) Coadjuvar amb la coneixença i ús del català com a llengua vehicular dins l'àmbit de l'ensenyament.

C) Fomentar l'ús de la llengua catalana en els mitjans de comunicació social.

D) Crear la consciència social sobre la importància de la coneixença i ús del català per a tots els veïns i promoure'l en tots els àmbits de la vida a Bunyola.

Article 3.-

El català és la llengua pròpia del municipi de Bunyola i tots tenen el dret

de conèixer-la i d'usar-la.

Aquest dret implica poder adreçar-se en català, oralment o per escrit, a l'Administració, als Organismes públics i a les empreses públiques o privades. També implica poder expressar-se en català a qualsevol reunió, i desenvolupar-hi les activitats professionals, laborals, polítiques, sindicals, religioses i artístiques, així com rebre l'ensenyament en català i també la informació a tots els mitjans de comunicació social.

Les manifestacions en llengua catalana, oralment o per escrit, pública o privada, produeixen plens efectes jurídics, i de l'exercici d'aquest dret no se'n pot derivar cap requeriment de traducció ni cap exigència dilatòria o discriminatòria.

Ningú no podrà ésser discriminat per raó de la llengua oficial que empri.

Article 4.-

Les persones jurídiques de l'àmbit territorial de Bunyola s'han d'atendre, també, als punts que estableix l'article anterior.

Article 5.-

L'Ajuntament de Bunyola ha d'adoptar les mesures necessàries per fer efectives la promoció, la coneixença i l'ús normal de la llengua catalana.

TÍTOL I

DE L'ÚS OFICIAL DE LA LLENGUA CATALANA

Article 6.-

El català, com a llengua pròpia de la Comunitat Autònoma de les illes Balears, ho és també de l'Ajuntament de Bunyola i de les Corporacions i Institucions públiques que en depenen.

El català i el castellà són llengües oficials a Bunyola i han d'ésser emprades preceptivament per l'Administració municipal segons la forma regulada per la Llei.

Article 7.-

Les resolucions aprovades per l'administració municipal, es publicaran en llengua catalana en el Butlletí Oficial de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears, i en les dues llengües, en el casos d'ús preceptiu del castellà.

La documentació derivada de les activitats administratives; avisos, formularis i impresos de l'Ajuntament de Bunyola redactats en llengua catalana, tenen validesa oficial i plena eficàcia jurídica.

Article 8.-

Els ciutadans tenen el dret d'usar el català, oralment o per escrit, en les seves relacions amb l'administració municipal.

Les còpies o certificacions expedides per l'administració seran en català, excepte en el cas en que l'interessat o la persona o entitat que les requereixin sol·licitin la seva versió castellana.

Article 9.-

En les actuacions administratives a instància de part, si hi ha altres interessats i així ho sol·liciten, l'Administració els comunicarà tot quan els afecti en la llengua oficial en que s'hagi iniciat l'actuació.

Així mateix en els expedients iniciats d'ofici, sigui qualsevol d'ambdues la llengua oficial que s'emprí, l'Administració lliurarà als interessats els documents o les comunicacions en la llengua oficial en que els sol·licitin.

El documents públics atorgats per l'Ajuntament de Bunyola s'han de redactar de manera generalitzada en català i, si l'interessat ho demana, en la llengua oficial dins l'àmbit de la Comunitat Balear, escollida per l'atorgat.

Si n'hi hagués més d'un, en la llengua que aquests acordessin i, en cas de discrepància, els documents es redactaran amb les dues llengües.

Les còpies s'expediran en la llengua utilitzada a la matriu.

L'Ajuntament de Bunyola assegurarà que tots els documents impresos o models oficials que s'hi emprin, i a disposició dels ciutadans, estiguin escrits en català i en castellà.

Article 10.-

Pel que fa a la inscripció de documents en els Registres Públics Municipals, les inscripcions es faran en la llengua oficial o en la que es faci la manifestació. Si el document es bilingüe s'inscriurà en la llengua que indiqui la persona que el presenti en el Registre. En tot cas, s'han de practicar en la llengua sol·licitada per l'interessat o pels interessats de comú acord.

Igual garantia haurà de prestar-se respecte a la redacció de textos de les actes municipals i dels certificats que se'n derivin, per la qual cosa la corporació haurà de designar una o més persones idònies que signaran les traduccions.

Article 11.-

Tots els topònims del municipi de Bunyola tenen com única forma oficial la catalana. A aquest efecte, es consideren topònims els noms dels llocs residencials, nuclis de població, concentrada o isolada, carrers, places, vies públiques, estacions, parades o altres denominacions de les comunicacions urbanes o interurbanes; torrents, muntanyes, d'altres accidents geogràfics i, en general, qualsevol denominació que serveixi per indicar un indret o un espai determinat. La normalització dels topònims es farà, si s'escau, d'acord amb el que disposa l'article 14 de la Llei de Normalització Lingüística.

Article 12.-

A) Les dependències i els serveis municipals tindran com a únic nom oficial el català. Els rètols, els cartells i els indicadors existents, tant a l'interior com a l'exterior de les dependències i dels serveis, es redactaran en aquesta llengua.

B) Igualment es redactaran en català totes les inscripcions o retolacions que identifiquin bens de propietat municipal tal com immobles, vehicles, maquinària i utillatge.

Article 13.-

Tots els rètols situats en les vies públiques, la col·locació dels quals sigui competència municipal, destinats a informar als transeünts i als conductors, seran redactats en català i, si calgués, aniran acompanyats d'un llenguatge gràfic de fàcil comprensió general.

En tots aquells rètols, indicacions i escrits en general, bilingües, la primera versió serà la catalana com a llengua pròpia de les Balears, i la segona castellana.

Article 14.-

Per tal de fer efectius els drets reconeguts a l'articulat de la Llei 3/1986, els poders públics han de promoure les corresponents mesures de cara a la progressiva capacitat en l'ús de la llengua catalana del personal de l'Administració Pública Municipal i dels seus organismes dependents.

En les proves selectives que es realitzin per a l'accés a les places d'aquesta Administració, s'haurà d'acreditar el nivell de coneixement de la llengua pròpia de la Comunitat Autònoma en la seva expressió oral i/o escrita, respectant plenament el principi de proporcionalitat amb el nivell d'exigència d'un determinat coneixement, que haurà d'estar relacionat, en qualsevol cas, amb les places o funcions que s'hagin d'exercir, d'acord amb l'article 45 de la Llei 1/96 de 23 d'Abril, de la Funció Pública de la CAIB. Incloent dins les bases corresponents un exercici obligatori d'aquests, la ponderació del qual la determinarà l'administració per a cada convocatòria. Els aspirants que no compleixin l'esmentat requisit seran exclòs del procés selectiu.

Article 15.-

L'aplicació de les tècniques informàtiques a les feines administratives s'haurà de fer d'acord amb les disposicions d'aquest reglament.

TÍTOL II

DEL FOMENT DE L'ENSENYAMENT DE LA LLENGUA CATALANA

Article 16.-

L'Ajuntament de Bunyola adoptarà les mesures pertinents i proveirà dels mitjans necessaris per a coneixença i ús de la llengua catalana en tots els àmbits i activitats a la vida social del municipi.

Article 17.-

L'Ajuntament de Bunyola assegurarà l'ús de la llengua catalana en totes les funcions i activitats de tipus administratiu que realitzin les institucions i organismes que en depenen.

L'Ajuntament de Bunyola propiciarà l'ensenyament de la llengua catalana i la seva publicitat, i impulsarà l'ús ambiental del català; en especial, la retolació en llengua catalana de tot tipus d'entitats socials, culturals, mercantils i recreatives.

Article 18.-

L'Ajuntament de Bunyola podrà subvencionar actes i manifestacions relacionats amb el foment, divulgació i extensió del català i la cultura de la llengua catalana.

L'Ajuntament de Bunyola mantindrà i, en el seu cas, ampliarà les activitats relatives a l'ús i normalització de la llengua catalana i de la cultura de les Balears.

També podrà subvencionar entitats privades amb tal finalitat.

L'Ajuntament de Bunyola promocionarà i difondrà les activitats municipals mitjançant anuncis a diaris i revistes, falques radiofòniques, anuncis a televisió, cartells, fullets, memòries, butlletins i qualsevol altres mitjans publicitaris, fent-ho sempre en català. La producció editorial de l'Ajuntament de Bunyola es dirigirà de forma preferent a la publicació d'originals o versions en llengua catalana. Quan es tracti de publicacions destinades a difondre la normativa municipal, aquestes s'editaran en les dues llengües.

L'Ajuntament de Bunyola, fomentará la realització d'enquestes sobre la situació de la llengua catalana al municipi, en relació a la coneixença i ús per part dels seus veïns, amb la finalitat de poder planificar les seves activitats.

Article 19.-

S'estableix, doncs, com objectiu, la coneixença de les dues llengües oficials per part del personal de l'Ajuntament de Bunyola.

Article 20.-

Per tal d'assegurar el dret dels ciutadans d'adreçar-se a l'Ajuntament de Bunyola en qualsevol de les dues llengües oficials, es procurarà que totes les dependències municipals comptin amb personal coneixedor d'ambdues.

Article 21.-

Per a la concessió de subvencions i ajuts econòmics a les activitats promogudes per associacions i entitats privades, l'Ajuntament de Bunyola valorarà el que aquestes activitats propiciïn l'ús del català.

DISPOSICIÓ ADDICIONAL PRIMERA

Per assolir les finalitats assenyalades en aquest Reglament i en la Llei de Normalització lingüística, l'Ajuntament de Bunyola destinarà anualment les partides pressupostaries escaients en els seus pressupostos.

DISPOSICIÓ ADDICIONAL SEGONA

A fi de que es posi en marxa d'immediat aquest Reglament de Normalització Lingüística, es nomenarà una Comissió de seguiment composta per un membre de cada grup polític amb representació municipal, a més de la presidència del Senyor Batle de Bunyola.

DISPOSICIÓ ADDICIONAL TERCERA

El català de Mallorca serà objecte d'estudi i protecció, sense perjudici de la unitat de l'idioma.

DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA

Queden derogades quantes disposicions municipals s'oposin al present Reglament de Normalització Lingüística.

DISPOSICIÓ FINAL

El present Reglament entrarà en vigor, de conformitat amb els preceptes de la Llei de Bases de Regim Local i Legislació desenvolupadora.

Bunyola, 12 de juliol de 2000.

El Batle, Miquel Mateu Roig.

— o —

Núm. 15993

No havent-se pogut practicar directament la notificació personal als propietaris que posteriorment es relacionen, malgrat haver-se intentat en la deguda forma, es procedeix de conformitat amb l'establert a l'article 59.4 de la Llei 30/92 de 26 de novembre de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i del Procediment Administratiu Comú, a efectuar la dita notificació mitjançant el present anunci:

Com a propietaris afectats pel sistema d'actuació del Polígon I del Pla Parcial de Sa Font Seca de Bunyola, podran formular davant d'aquest Ajuntament en el termini de 15 dies comptats a partir de la publicació, les al·legacions que als seus drets convenguin sobre l'acord d'aprovació inicial dels Projectes d'Estatuts i Bases d'actuació de la Junta de Compensació del Polígon I del Pla Parcial de